

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	3Urto/4/2018
Identifikačné číslo spisu:	9018200061
Dátum vydania rozhodnutia:	20.06.2018
Meno a priezvisko:	JUDr. Jana Kostolanská
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2018:9018200061.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky JUDr. Jany Serbovej a sudcov JUDr. Aleny Šiškovéj a JUDr. Martina Bargelav trestnej veci odsúdeného X. L., v konaní podľa zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov, na neverejnom zasadnutí 20. júna 2018 v Bratislave, o odvolaní odsúdeného X. L., proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave, sp. zn. 1Ntc/1/2018 z 28. marca 2018, takto

rozhodol:

Podľa § 316 ods. 1 Trestného poriadku odvolanie odsúdeného X. L. s a z a m i e t a.

Odôvodnenie

Krajský súd v Bratislave rozsudkom, sp. zn. 1Ntc/1/2018 z 28. marca 2018 rozhodol tak, že:

I. podľa § 17 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov rozsudok Krajského súdu Eisenstadt, sp. zn. 12Hv70/16x z 11. januára 2017 v spojení s rozsudkom Vyššie krajského súdu vo Viedni, sp. zn. 23Bs 150/17b z 21. septembra 2017 sa uznáva a vykoná na území Slovenskej republiky v časti, ktorou bol občan Slovenskej republiky X. L., nar. XX. H. XXXX v B., trvale bytom U. XXXX/XX, B. - X., t. č. vo výkone trestu odňatia slobody v Rakúskej republike

uznaný za vinného

- v bode A/ zo zločinu obchodovania s omamnými látkami podľa § 28a ods. 1 piaty prípad, ods. 4 číslo 3 rakúskeho zákona o omamných látkach a v bode B/ zo zločinu obchodovania s omamnými látkami podľa § 12 tretí prípad Trestného zákonníka Rakúskej republiky a § 28a ods. 1 druhý a tretí prípad a ods. 4 číslo 3 rakúskeho zákona o omamných látkach, na tom skutkovom základe, že

- X. L. junior je vinný, od už presne nezistiteľného času na jar v roku 2015 až do 31. mája 2016 v Bratislave v rozpore s predpismi omamnú látku, konkrétne látku „Pico“ známou aj ako „Pervitín“ alebo ako „Chrystal Meth“, ktorá obsahuje metamfetamín a ktorej množstvo dvadsaťpäťnásobne prekročilo

hraničnú hodnotu (§ 28b rakúskeho zákona o omamných látkach),

A/ prenechal iným osobám, a to tak, že dolu uvedeným odberateľom odovzdal celkovo 6.888,5 gramov látky Pico, ktorá obsahovala 4.133,10 gramov čistej omamnej látky (metamfetamínu), pričom omamnú látku za priemernú cenu 40,- € za gram so ziskom predal alebo ju prenechal svojmu otcovi (X. L. senior), aby on látku odovzdal ďalším osobám, konkrétne odovzdal

- 1/ osobe menom Q. M. vo viacerých prípadoch celkovo 460 gramov;
- 2/ osobe menom F. B. vo viacerých prípadoch celkovo 200 gramov;
- 3/ osobe menom K. A. v niekoľkých prípadoch minimálne 12,5 gramov;
- 4/ osobe menom O. Q. vo viacerých prípadoch celkovo 90 gramov;
- 5/ osobe menom Q. A. vo viacerých prípadoch celkovo 200 gramov;
- 6/ osobe menom J. A. vo viacerých prípadoch celkovo 100 gramov;
- 7/ osobám menom M. F. a T. U. vo viacerých prípadoch celkovo 750 gramov;
- 8/ osobe menom Q. C. vo viacerých prípadoch celkovo 38 gramov;
- 9/ osobe menom Q. T. vo viacerých prípadoch celkovo 50 gramov;
- 10/ osobe menom X. A. vo viacerých prípadoch celkovo 40 gramov;
- 11/ osobe menom F. P. vo viacerých prípadoch celkovo 18 gramov;
- 12/ osobe menom B. C. vo viacerých prípadoch celkovo 992 gramov;
- 13/ osobe menom O. A. vo viacerých prípadoch celkovo 50 gramov;
- 14/ osobe menom M. U.A. vo viacerých prípadoch celkovo 240 gramov;
- 15/ osobe menom M. Q. vo viacerých prípadoch celkovo 70 gramov;
- 16/ osobám menom T. D. a J. O. vo viacerých prípadoch 230 gramov;
- 17/ osobe menom W. U. vo viacerých prípadoch minimálne 263 gramov (číslo strany v spise 9 a nasledujúce pod poradovým číslom 19 a číslo strany v spise 207 a nasledujúce záverečnej správy, príloha 27 časť 5 a číslo strany v spise 63 časť 6);
- 18/ osobe menom ?r Q. vo viacerých prípadoch minimálne 40 gramov;
- 19/ neznámemu odberateľovi menom „Q. N.“ v jednom prípade minimálne 10 gramov;
- 20/ osobe menom Q. Q. v jednom prípade minimálne 10 gramov;
- 21/ osobe menom F. H. vo viacerých prípadoch minimálne 25 gramov;
- 23/ osobe menom J. K. priamo vo viacerých prípadoch celkovo 210 gramov;
- 24/ osobe menom T. B. vo viacerých prípadoch celkovo 30 gramov;
- 25/ osobe menom E. C. vo viacerých prípadoch celkovo 30 gramov;
- 26/ osobe menom Z. W. vo viacerých prípadoch celkovo 25 gramov;
- 27/ osobe menom Q. H. vo viacerých prípadoch celkovo 40 gramov;
- 28/ osobe menom H. B. vo viacerých prípadoch celkovo 40 gramov;
- 29/ osobe menom T. T. minimálne 15 gramov;
- 30/ osobe menom Q. A. vo viacerých prípadoch celkovo 210 gramov;
- 31/ osobe menom R. X. vo viacerých prípadoch celkovo 100 gramov;
- 34/ osobe menom Q. K. v minimálne dvoch prípadoch 20 gramov (číslo strany v spise 45; príloha 27 záverečnej správy);
- 35/ osobe menom I. W. minimálne 50 gramov (číslo strany v spise 53 a nasledujúce, príloha 27 záverečnej správy, časť 5);
- 44/ osobe menom Q. A. 10 gramov (číslo strany v spise 71, príloha 27 záverečnej správy, časť 6),
- 70/ osobe menom X. K. celkovo 40 gramov;
- 71/ osobe menom X. L. senior celkovo 1.000 gramov, aby omamnú látku ďalej odovzdal osobe menom J. K.;
- 72/ približne 400 gramov látky Pico dolu uvedeným neznámym odberateľom, konkrétne osobe menom (22) „F. K.“; (32) osobe menom „L. Q.“; (33) osobe s telefónnym číslom „XXXXXXXXXXXX“; (36) osobe menom „T. T. R.“; (37) osobe menom „J. C.“; (38) osobám menom „F.“ a „G.“; (39) osobe menom „?F.r B.“; (40) osobe menom „B. H.“; (41) osobe menom „B. B.“; (42) osobe menom „B. C.“; (43) osobe menom „L. Z.“; (45) osobe menom „T. A.“; (46) osobe menom F. L.“; (47) neznámemu odberateľovi 1; (48) neznámemu odberateľovi 2; (49) neznámemu odberateľovi 3; (50) neznámemu odberateľovi 4; (51) osobe menom „V.“; (52) neznámemu odberateľovi 7; (53) neznámemu odberateľovi 8; (54) neznámemu odberateľovi 9; (55) neznámemu odberateľovi 10; (56) neznámemu odberateľovi 12;

(57) neznámemu odberateľovi 13; (58) neznámemu odberateľovi 14; (59) neznámemu odberateľovi 15; (60) osobe menom „L.“; (61) osobe menom „G.“; (62) neznámej odberateľke; (63) osobe menom „A. Q.“; (64) osobe menom „A.“; (65) osobe menom „F.“; (66) osobe menom „K.“, (67) osobe menom „K.“; (68) osobe menom „X. N.“; a (69) osobe menom „Z. W. F.“;

73/ od 14. apríla 2016 až do 9. mája 2016 osobe menom L. Z. vo viacerých prípadoch minimálne 780 gramov látky Pico, ktorá obsahovala 468 gramov čistej omamnej látky, a to tak, že jej 780 gramov látky Pico so ziskom predal za priemernú cenu 40,- € za gram (spis o obžalovaní poradové číslo 6 pod poradovým číslom 50);

B/ odovzdal predajmi, ktoré sú uvedené pod bodmi A./1/ až A./72/, a tak prispel k vývozu tohto množstva omamnej látky zo Slovenska a k dovozu tohto množstva omamnej látky do Rakúska (vývoz a dovoz vykonali jeho hore uvedení odberatelia), pretože vedel, že ďalšia cesta týchto odberateľov povedie priamo do Rakúska,

a odsúdený k trestu odňatia slobody vo výmere 7 (sedem) rokov.

II. Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Trestného zákona sa na výkon tohto trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom strázenia.

Rozsudok bol doručený Krajskej prokuratúre v Bratislave 3. apríla 2018, Ministerstvu spravodlivosti Slovenskej republiky 3. mája 2018 a odsúdenému X. L. 5. apríla 2018.

Proti tomuto rozsudku posudzujúc podanie označené ako „žiadosť“ podľa jeho obsahu podal odsúdený X. L. odvolanie. V jeho odôvodnení v podstate namietal, že je vážne chorý už veľa rokov na diabetes (cca 22 rokov) v štádiu stupňa „I“. Poukázal na to, že v Rakúsku má dobrú zdravotnú starostlivosť, čo je pre zdravotný stav odsúdeného veľmi podstatné a jeho zdravotný stav sa tak stabilizoval. Navrhuje, aby si zvyšok uloženého trestu vykonal v O. (č. I. 97).

Odvolanie odsúdeného bolo doručené na vyjadrenie Krajskej prokuratúre v Bratislave, ktorá sa do času rozhodovania súdu o podanom odvolaní odsúdeného X. L. nevyjadrila.

Odvolanie s trestným spisom bolo 1. júna 2018 predložené Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky (ďalej aj „odvolací súd“) na rozhodnutie, ktorý na neverejnom zasadnutí 20. júna 2018 preskúmal na podklade tohto odvolania vec najprv v rozsahu predpokladanom ustanovením § 316 ods. 1 Trestného poriadku a zistil, že odvolanie síce podala oprávnená osoba proti rozsudku, proti ktorému ho podať mohla, ale oneskorene.

Podľa § 15 ods. 1 zák. č. 549/2011 Z. z. súd rozhodne o tom, či sa rozhodnutie uzná a vykoná na neverejnom zasadnutí po písomnom vyjadrení prokurátora. Súd rozhoduje rozsudkom.

Podľa § 15 ods. 5 prvá veta zák. č. 549/2011 Z. z. proti rozhodnutiu podľa odseku 1 je prípustné odvolanie, ktoré môže podať odsúdený alebo prokurátor.

Podľa § 29 zák. č. 549/2011 Z. z. ak tento zákon neustanovuje inak, na konanie podľa tohto zákona sa použije Trestný poriadok.

Podľa § 309 ods. 1 Trestného poriadku sa odvolanie podáva na súde, proti ktorého rozsudku smeruje a to do 15 dní od oznámenia rozsudku. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.

Podľa 316 ods. 1, ods. 2 Trestného poriadku odvolací súd zamietne odvolanie okrem iného aj vtedy, ak bolo podané oneskorene. Ako oneskorene nemôže byť zamietnuté odvolanie, ktoré oprávnená osoba podala oneskorene len preto, že sa riadila nesprávnym poučením súdu.

Z obsahu predloženého spisu Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že napadnutý rozsudok bol vyhlásený dňa 28. marca 2018 v neprítomnosti odsúdeného (č. l. 78 spisu), a preto oznámením rozsudku krajského súdu bolo až jeho doručenie, pričom jeho rovnopis obsahujúci zákonu zodpovedajúce poučenie, že proti rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré môže odsúdený podať do 15 dní od jeho oznámenia (č. l. 88 spisu), bol odsúdenému doručený dňa 5. apríla 2018 (č. l. 83 spisu). Z obsahu spisu je zrejmé, že podané odvolanie bolo podané na poštovú prepravu až dňa 24. apríla 2018 (č. l. 97 spisu), a bolo preto podané oneskorene, pretože lehota na jeho podanie márne uplynula dňa 20. apríla 2018. Najvyšší súd Slovenskej republiky nadovšetko poukazuje aj na samotné odvolanie odsúdeného, ktoré bolo datované vlastnoručným písmom odsúdeného až dňa 23. apríla 2018, teda tri dni po uplynutí lehoty na podanie odvolania, čo vylučuje akýkoľvek záver pre včasnosť podania odvolania.

Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky neostalo preto nič iné, než odvolanie odsúdeného X. L. bez preskúmania napadnutého rozsudku a bez preskúmania správneho postupu konania, ktoré mu predchádzalo ako oneskorene podané podľa § 316 ods. 1 Trestného poriadku zamietnuť.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.